

### ¿Tendré que presentar algún documento?

Es posible que se le solicite que presente algún documento según para qué califique. Está preparado para presentar un documento para cada categoría a continuación. Si lo hace en persona, tráigalos con usted. Si lo hace por teléfono, se le pedirá que los cargue en MyChart o que los entregue durante su cita. Si no tiene alguno de los documentos, ¡no se preocupe! De todos modos podemos ayudarle.

Categoría de documento	Ejemplos de documentos aceptables
Prueba de identidad	Licencia de conducir o identificación de no conductor, identificación de la ciudad de Nueva York, pasaporte, identificación extranjera, tarjeta verde o permiso de trabajo, certificado de naturalización, visa, identificación escolar, certificado de matrimonio, certificado de nacimiento, tarjeta EBT o CBIC.
Prueba de ingresos	Recibos de pago (últimas 4 semanas), carta de empleo, carta/cheque de pensión/SSI/ asistencia por desempleo
Constancia de domicilio	Sobre con franqueo, factura de servicios públicos (últimos 90 días), contrato de alquiler, estado de cuenta de hipoteca
Determinación de elegibilidad del seguro	Si ya ha sido evaluado para determinar su elegibilidad para el seguro por un asistente de otra organización o por su cuenta a través del New York State of Health Marketplace, comparta una copia de la determinación (últimos 30 días)

### ¿Qué debo hacer si recibo una factura mientras estoy esperando noticias sobre mi cobertura de seguro médico?

Si usted solicitó un seguro médico, no se le pedirá que pague la factura mientras se esté revisando su solicitud. Si recibe una factura, deberá contactarnos y pedir hablar con un asesor financiero, quien lo ayudará.

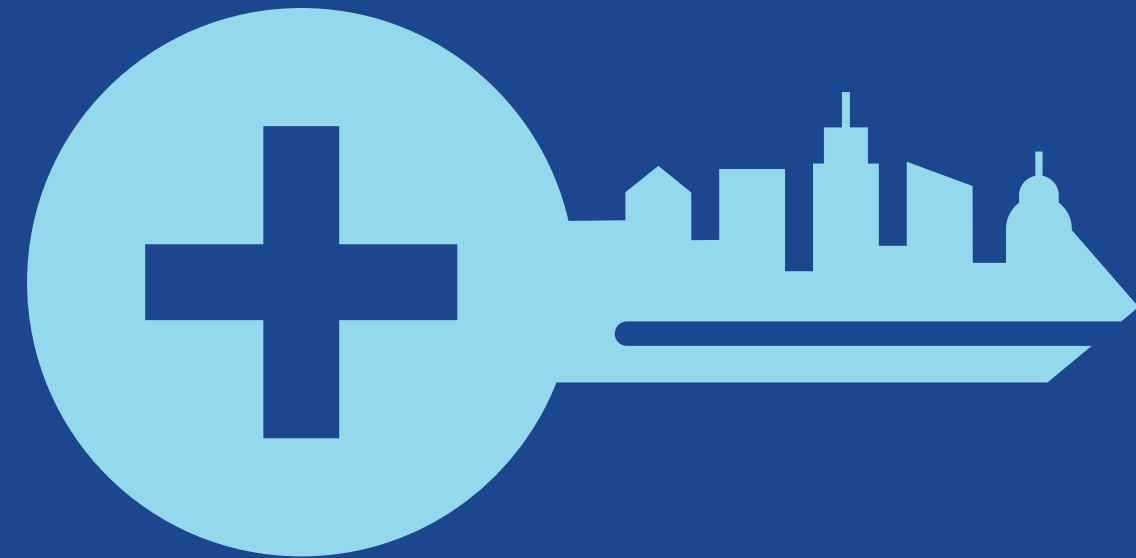
### ¿Cómo presento mi solicitud?

Nuestros asesores financieros pueden ayudarle a solicitar cobertura de seguro médico o asistencia financiera. Llame al 1-844-692-4692 y seleccione la opción 3 para hablar con un asesor financiero.

NYC  
HEALTH+  
HOSPITALS



# NYC HEALTH + HOSPITALS ASISTENCIA FINANCIERA



NYC Health + Hospitals brinda cuidados de salud para todos. Respetamos los derechos y la privacidad de todos los pacientes, incluidas las personas indocumentadas. También ayudamos a que las personas que no hablan inglés puedan comunicarse con los médicos y otros miembros del personal. Nuestro personal habla muchos idiomas, entre ellos albanés, árabe, bengalí, chino, francés, criollo haitiano, hindi, coreano, polaco, ruso, español y urdu. También contamos con servicios de interpretación disponibles. Usted puede obtener información en su idioma.

Para saber más  
e inscribirse, llame al

1-646-NYC-CARE  
1-646-692-2273

[nyccare.nyc](http://nyccare.nyc)



MANTÉNGASE CONECTADO. SÍGANOS.

NYC  
HEALTH+  
HOSPITALS



## ¿NO TIENE SEGURO MÉDICO? NO SE PREOCUPE, PODEMOS AYUDARLO.

Tiene derecho a un cuidado de salud de alta calidad y asequible. La mejor forma para que este cuidado sea asequible es inscribirse en un seguro médico. Podemos ayudarlo mostrándole las opciones que tiene a su disposición e inscribiéndolo en el plan más adecuado para usted y su familia. Si no reúne los requisitos para acceder a ningún plan de seguro médico gratuito o de bajo costo ni puede pagarlo, puede reunir los requisitos necesarios para uno de nuestros programas de asistencia financiera –*NYC Care u Options*–, para que usted y su familia accedan a nuestros servicios de cuidado médico a un precio asequible.

### ¿Cómo puedo averiguar sobre las opciones disponibles?

Hable con un asesor financiero de NYC Health + Hospitals, el cual puede ayudarlo a usted y a su familia a inscribirse en un seguro médico gratuito o de bajo costo si reúnen los requisitos necesarios. Nuestros asesores financieros están a su disposición para ayudarlo a escoger entre la variedad de planes de seguro médico para los cuales usted reúna los requisitos necesarios. Si no reúnen los requisitos necesarios para ningún plan de seguro médico, no pueden pagar la cobertura del seguro o no tienen dinero para pagar la atención médica, pueden reunir los requisitos para acceder a uno de nuestros programas de asistencia financiera.

*NYC Care* está disponible para las personas que no tengan derecho a un seguro médico o no puedan pagarlo, y hayan vivido en la ciudad de Nueva York durante seis o más meses.

*Options* está disponible para personas que no son elegibles para recibir atención médica o no pueden pagar un seguro médico y viven o visitan New York City. *Options* ayuda a las personas que viven en el condado de Nassau o lo visitan, y utilizan nuestros hospitales y centros de salud en Queens. *Options* también ayuda a las personas que viven en el condado de Westchester o lo visitan, y utilizan nuestros hospitales y centros de salud en Bronx.

### ¿Por qué es importante el seguro médico?

A nadie le gusta lastimarse o enfermarse, pero los eventos médicos inesperados ocurren. El contar con un plan de seguro médico ayuda a pagar algunos de esos costos inesperados, entre ellos las grandes facturas médicas continuas y los medicamentos recetados, y puede darle tranquilidad. También sabemos que es más probable que las personas con seguro médico obtengan el cuidado preventivo que ellas y sus familias necesitan para mantenerse saludable.

### ¿Qué es lo que pago?

Hay muchos planes de seguro médico gratuitos o de bajo costo disponibles. Podemos discutir esas opciones con usted. Si no tiene derecho a un seguro médico, pero reúne los requisitos para acceder a la asistencia financiera, solo paga lo que puede permitirse. La tabla de la siguiente página indica lo que se le puede solicitar que pague de acuerdo con uno de nuestros programas de asistencia financiera. Su tarifa puede ser de \$0 como mínimo para una consulta con el médico.

### ¿Qué debo presentar con la solicitud?

Se le pedirá información sobre usted y su familia, y sobre cuánto gana. Lo ayudaremos a escoger entre la variedad de planes de seguro médico y programas de asistencia financiera para los cuales reúna los requisitos necesarios. Esta es una solicitud segura y ningún tipo de información se comparte con funcionarios de inmigración.

CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA

## PASO 1:

Busque el tamaño de su grupo familiar (incluya a todos los adultos y niños que viven con usted).

## PASO 2:

Busque la cantidad de dinero que obtiene por año en uno de los niveles.

## PASO 3:

Siga la columna hasta la parte inferior de la tabla para ver cuánto se le solicitará pagar según el tamaño del grupo familiar y los ingresos por consultas en la clínica, visitas a la sala de emergencias y hospitalizaciones.

NIVELES FEDERALES DE POBREZA (FEDERAL POVERTY LEVELS, FPL)	FPL DEL 100 %	FPL DEL 101 % AL 125 %		FPL DEL 126 % AL 150 %		FPL DEL 151 % AL 200 %		FPL DEL 201 % AL 250 %		FPL DEL 251 % AL 300 %		FPL DEL 301 % AL 350 %		FPL DEL 351 % AL 500 %	
		Menos de	Más de	Menos de	Más de	Menos de	Más de	Menos de	Más de	Menos de	Más de	Menos de	Más de	Menos de	Más de
TAMAÑO DEL GRUPO FAMILIAR															
1	15,060	15,061	18,825	18,826	22,590	22,591	30,120	30,121	37,650	37,651	45,180	45,181	52,710	52,711	75,300
2	20,440	20,441	25,550	25,551	30,660	30,661	40,880	40,881	51,100	51,101	61,320	61,321	71,540	71,541	102,200
3	25,820	25,821	32,275	32,276	38,730	38,731	51,640	51,641	64,550	64,551	77,460	77,461	90,370	90,371	129,100
4	31,200	31,201	39,000	39,001	46,800	46,801	62,400	62,401	78,000	78,001	93,600	93,601	109,200	109,201	156,000
5	36,580	36,581	45,725	45,726	54,870	54,871	73,160	73,161	91,450	91,451	109,740	109,741	128,030	128,031	182,900
6	41,960	41,961	52,450	52,451	62,940	62,941	83,920	83,921	104,900	104,901	125,880	125,881	146,860	146,861	209,800
7	47,340	47,341	59,175	59,176	71,010	71,011	94,680	94,681	118,350	118,351	142,020	142,021	165,690	165,691	236,700
Consulta clínica para adultos	\$0	\$2	\$3	\$3	\$20	\$20	\$30	\$30	\$40	\$40	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50
Consulta para niños o mujeres embarazadas en clínicas	\$0	\$0	\$0	\$0	\$20	\$20	\$30	\$30	\$40	\$40	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50
Consulta clínica de salud conductual	\$0	\$0	\$0	\$0	\$15	\$15	\$30	\$30	\$40	\$40	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50
Visita solo para vacunas	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0
Consulta para adultos en salas de emergencia	\$0	\$3	\$3	\$3	\$75	\$75	\$80	\$80	\$100	\$100	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120
Consulta para niños o mujeres embarazadas en salas de emergencia	\$0	\$0	\$0	\$0	\$75	\$75	\$80	\$80	\$100	\$100	\$120	\$120	\$120	\$120	\$120
Medicamentos de venta con receta (tarifa por receta)	\$2	\$2	\$2	\$2	\$6	\$6	\$10	\$10	\$14	\$14	\$18	\$18	\$18	\$18	\$18
Cirugía ambulatoria o resonancia magnética (Magnetic Resonance Imaging, MRI)	\$0	\$15	\$25	\$25	\$150	\$150	\$300	\$300	\$450	\$450	\$550	\$550	\$650	\$650	\$650
Estancia en el hospital como paciente hospitalizado*	\$0	\$25	\$25	\$25	\$150	\$150	\$400	\$400	\$900	\$900	\$1500	\$1500	\$1500	\$1500	\$1500
Copagos y deducibles	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$0	\$10	\$10	\$12	\$12	\$18	\$18	\$18	\$22	\$22

Las tarifas para pacientes con ingresos familiares que sean más altos que los que figuran arriba se cobrarán en función de la tarifa de pago automático (Selfpay) de NYC Health + Hospitals.

\*Se pueden aplicar tarifas adicionales si los ahorros de los costos de la factura de un paciente superan los \$8,000.